

TEATROS del CANAL 2022/2023

KATIE MITCHELL / SCHAUBÜHNE BERLIN
Orlando, de Virginia Woolf

Teatro

14 y 15 de abril

CREACIÓN
CANAL



**Comunidad
de Madrid**



Sala Roja

14 y 15 de abril - 20.30 h

País: Alemania

Idioma: alemán (con sobretítulos en español)

Duración: 1 h 40 min (sin intermedio)

Edad recomendada: a partir de 16 años

Aviso: el espectáculo contiene escenas de sexo explícito

Estreno en España

Orlando, de Virginia Woolf

Traducción de Brigitte Walitzek

En una versión de Alice Birch

Dirección: Katie Mitchell

Con: İlnur Bahadır, Philip Dechamps, Cathlen Gawlich, Carolin Haupt, Jenny König, Isabelle Redfern, Alessa Schmitz, Konrad Singer *junto con*

Andreas Hartmann, Nadja Krüger

y Stefan Kessissoglou (*sonido*)

Director adjunto: Lily McLeish

Diseño de set: Alex Eales

Diseño de vestuario: Sussie Juhlin-Wallen

Dirección de vídeo: Grant Gee

Diseño de vídeo: Ingi Bekk

Colaboración de diseño de vídeo: Ellie Thompson

Diseño de música y sonido: Melanie Wilson

Dramaturgia: Nils Haarmann

Diseño de iluminación: Anthony Doran

Coproducción: Teatros del Canal (Madrid), Odéon – Théâtre de l'Europe (París), Göteborgs Stadsteater/Backa Teater y São Luiz Teatro Municipal (Lisboa)

Con el apoyo de Goethe-Institut Madrid y los Amigos Goethe-Institut España



En colaboración con la red europea de teatros PROSPERO
Con el apoyo de los Amigos de la Schaubühne de Berlín

El espectáculo se realiza dentro del proyecto internacional
“Prospero Extended Theatre”



Una heroína que nace héroe; o un héroe que se convierte en heroína, ¿acaso importa? Orlando vive cuatro siglos de historia humana británica y europea.

Vive en la corte de Isabel I; se enamora trágicamente de una princesa rusa en el famoso banquete en el congelado río Támesis durante el reinado de Jacobo I; se dedica a escribir; se convierte en embajador de Carlos II en Constantinopla.

Vuelve a Gran Bretaña siendo mujer, escribe, da fiestas en el ilustrado siglo XVIII, ama a hombres y mujeres, tanto prostitutas como nobles y, en la conservadora época victoriana, se casa con un hombre.

Hombre o mujer, ¿tiene que decidirlo Orlando? Orlando es testigo de cómo las personas, la naturaleza, los sistemas y los reinados están en constante cambio; y de cómo se modifican constantemente las costumbres, los hábitos y las ideas sobre cómo debe comportarse un hombre o una mujer, así como lo que está bien y lo que está mal, lo que debe escribir un artista y lo que se le permite pensar a una mujer. Orlando experimenta cómo cambia el tiempo y el clima político, cómo se desarrollan el deseo y los roles de género. Orlando ve a gente que cree que es natural aquello que en realidad está hecho por el hombre.

En su biografía de Orlando, Virginia Woolf describe una vida que socava todas las categorías rígidas con facilidad y libertad artística, impregnándolas de un nuevo significado o presentándolas como fluidas. Entrelaza de forma lúdica la vida y el arte, la realidad y la ficción en una obra visionaria y crea una de las heroínas más deslumbrantes de la historia de la literatura, cuya sobrealbundancia de identidades se salta cualquier definición estrecha o categorización rígida.

En una producción que combina la actuación en el escenario con el vídeo en directo, Katie Mitchell y Alice Birch exploran el viaje queer de Orlando a través de varios siglos de la historia patriarcal de la humanidad.